

CONVENTION ENTRE LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG ET LA BOSNIE ET HERZEGOVINE EN MATIERE DE SECURITE SOCIALE
 SPORAZUM O SOCIJALNOM OSIGURANJU IZMEĐU VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURGA I BOSNE I HERCEGOVINE

**FORMULAIRE ATTESTANT LE DROIT AUX PRESTATIONS EN NATURE DES MEMBRES DE LA FAMILLE
 FORMULAR KOJI POTVRĐUJE PRAVO NA DAVANJA U NATURI ČLANOVIMA OBITELJI**

*Article 16 paragraphe (2) de la Convention / Član 16. stav 2. Sporazuma
 Article 11 de l'Arrangement administratif / Član 11. Administrativnog sporazuma*

L'institution compétente remplit la partie A du formulaire et en remet deux exemplaires à la personne assurée, ou les fait parvenir à l'institution du lieu de résidence si le formulaire a été établi à la demande de celle-ci. L'institution du lieu de résidence remplit la partie B et retourne un exemplaire à l'institution compétente.

Nadležni nositelj popunjava dio A tiskanice i uručuje dva primjerka osiguranoj osobi ili ih dostavlja nositelju mjesta prebivališta, ako je tiskanica izdana na njegov zahtjev. Nositelj mjesta prebivališta popunjava dio B i vraća jedan primjerak nadležnom nositelju.

**A. Notification du droit
 Obavijest o pravu**

1	Institution du lieu de résidence / <i>Nositelj mjesta prebivališta</i>
1.1	Dénomination / <i>Naziv</i>
1.2	Adresse / <i>Adresa</i>
1.3	Référence: votre formulaire BiH/LU 107 du ... / <i>Veza: vaša tiskanica BiH/LU 107 od</i>

2	Personne assurée / <i>Osiguranik</i>
2.1	Noms / <i>Prezime</i>
2.2	Prénoms / <i>Ime</i>
2.3	Date de naissance / <i>Datum rođenja</i>
2.4	Adresse / <i>Adresa</i>
2.5	N° d'identification au Luxembourg / <i>Identifikacijski broj u Luksemburgu</i>
	N° JMB en Bosnie et Herzégovine / <i>N° JMB u Bosni i Hercegovini</i>

3 Les membres de la famille de la personne désignée au cadre 2 ont droit aux prestations en nature de l'assurance maladie-maternité à moins
 Članovi obitelji osobe navedene u rubrici 2 imaju pravo na davanja u naturi iz osiguranja za bolest-majčinstvo, osim

3.1 qu'ils n'y aient déjà droit au titre de la législation du pays où ils résident.

ako to pravo imaju po osnovi zakonodavstva zemlje u kojoj prebivaju.

3.2 qu'ils n'exercent une activité professionnelle.

ako obavljaju profesionalnu djelatnost.

4 Ce droit est ouvert à la date du / To pravo postoji od

et subsiste jusqu'à annulation de la présente attestation / i traje do opoziva ove potvrde.

5 Institution compétente / Nadležni nositelj

5.1 Dénomination / Naziv

5.2 Adresse / Adresa

5.3 Cachet / Pečat

5.4 Date / Datum

5.5 Signature / Potpis

B. Notification de l'inscription

Obavijest o evidenciji

6 Les membres de la famille de la personne désignée au cadre 2 n'ont pas été inscrits parce que
 Članovi obitelji osobe navedene u rubrici 2 nisu evidentirani jer

6.1 aucun membre de la famille n'a droit aux prestations

nijedan član obitelji nema pravo na davanja

6.2 tous les membres de la famille ont déjà droit aux prestations en nature en vertu des dispositions de la législation de notre pays

Svi članovi obitelji već imaju pravo na davanja u naturi prema odredbama zakonodavstva naše zemlje

6.3 le conjoint ou la personne qui a la garde des enfants exerce une activité professionnelle dans notre pays

bračni drug ili osoba koja se brine o djeci obavlja profesionalnu djelatnost u našoj zemlji

6.4 les pièces nécessaires pour attester l'état de famille n'ont pas été présentées

nisu priložene isprave potrebne za potvrdu obiteljskog stanja

6.5

7 Les membres suivants de la famille de la personne désignée au cadre 2 ont été inscrits:
Evidentirani su sljedeći članovi obitelji osobe navedene u rubrici 2:

7.1	Noms <i>Prezime</i>	Prénoms <i>Ime</i>	Date de naissance <i>Datum rođenja</i>	N° d'identification au Luxembourg <i>IIdentifikacijski broj u Luksemburgu</i> N° JMB en Bosnie et Herzégovine <i>/ N° JMB u Bosni i Hercegovini</i>
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

7.2 Date de l'inscription / *Datum evidentiranja*

8 Institution du lieu de résidence / *Nositelj mjesta prebivališta*

8.1	Dénomination / <i>Naziv</i>		
8.2	Adresse / <i>Adresa</i>		
8.3	Cachet / <i>Pečat</i>	8.4	Date / <i>Datum</i>
		
		8.5	Signature/ <i>Potpis</i>
		